

1896-02-17

FAKTA

Dokumenttype:
Brevkort

Afsendersted:
Athen

Modtagersted:
Rosenvænget Hovedvej 27

Omtalte personer:
Agnete Skovgaard
Ingeborg Skovgaard
Joakim Skovgaard
Niels Skovgaard

Arkivplacering:
Mappe 53 nr. 20

DOKUMENTINDHOLD

Joakim Skovgaard fortæller om Niels Skovgaards søn, Ebbe, der har ondt i maven.

TRANSSKRIFTION

Mappe 53 nr. 20

Athen 17-2-96 Kjære Kone! Tusind tak for Dit rare brev. Du skal snart få et, denne gang kun dette kort i en fart, for at du kan sende os nogle gode råd, du gamle moder.

Vi har været i Megara det meste af 2 dage, da vi kom hjem i går var Ebbe ikke vel, det havde været koldt de dage, Ingeborg havde ikke lagt i kakkelovnene, for mod slutningen, for at temperaturen i værelserne skulde være mere ligelig for Ebbe.

Det var dog vist galt. Han har hårdt liv. Ja de var også det at han havde fået nogle flasker anden mælk, fordi fløden eller fedtet på den almindelige samlede sig ovenpå. Nok er det l. havde prøvet forskelligt [?] saft osv. Han var urolig om aftenen, kl. 8te omtrent begyndte det i går, han skulle bestille, kunde ikke, de holdt flere gange en stor stikp. ind der kom af og til noget ud, det sidste ikke hårdt, dog bliver han næppe færdig.

Jeg rådede først til Magnesia, det fik han og det beroligede vist lidt, det var vist kl. 7, for da var han også vågen. Han har kun gjort sig lidt våd i disse dage, er det slemt [?] så var spørgsmålet en tid stikpille eller lavement, de ene virkede bedre men gjorde våd og kold, det andet virkede ved gentagelse.

Han får nu alletider lidt Karbolbadesalt i mælken. Jeg rådede til børnepulver, det haves ikke, kan du ikke skaffe os en tydelig resept, med ordene helt udskrevne. jeg rådede også til amerikansk olie, det haves ikke. Han blev ved at græde, rystede de var bange for feber, jeg kunde ikke give besked, sagde at få rabarberdråber beroligede maven, men jeg havde kun bitre, (hvad de søde*, og bitre hedder på latin fuldt ud var også godt at vide) Han fik 3 bitre omsider det hjalp dog vist sidste del af natten sov han dog vist nok første del blundede han af og til. Han er ikke mat. Jeg tror det er maven på grund af noget ved mælken og så kulden. Men hvad gør man når han har ondt ved at gøre ene og kun gør lidt af det andet.

Mange hilsener. Kys børnene. Din Mand

*[?]vand som afføring

*hvilke bruges til børn

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 53 Nr. 20

Εν τῷ προσφίῳ μέρῳ τίθεται μόνον ἡ
Ce côté est réservé à l'adresse.

ΕΛΛΑΣ — GRECE
ΕΠΙΣΤΟΛΙΚΟΝ ΔΕΛΤΑΡΙΟΝ
ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΟΣ ΕΥΝΑΓΙΣΜΟΣ

Carte postale
Union universelle des Postes



Mrs Agnete Skovgaard
Rosenvenget's Hovedvej 27
Copenhagen Copenhagen
DANIAN

Athen 17-2-96 Kjære Kone! Tusind tak for
dit rare brev, Du skal snart få et, denne
gang kun dette kort; en fart, for at Du
kan sende os nogle gode råd, Du gamle moder.
Vi har været i Myra det meste af 2 dage, da vi
kom hjem i går, var Elbe stille selv det havde
været kolde de dage, Ingeborg havde ikke lagt
i kuffetloven for mod slutningen, for at tempera-
turen i værelserne skulde være mere ligelig for Elbe,
det var dog vist galt. Han har hørt det selv. I går var
også det, at han havde fået nogle flasker anden mælk,
fordi fløden ikke passede på den almindelige samlede sig
overpå. Nok er det, f. hende prøvet forskelligt, man
sagt at. Han var urolig om aftenen, kl. 8 1/2 om-
gængt begyndte det igen, han skulde hvile sig, ikke de
kolde flænger og den stikne ind, der kom af og til noget
ud, det var det, ikke hørt, dog blev han næppe fredsig.
I går først til Myra, det var han og det beroligede
være li. godt, det var vist kl. 7 for da var han og en anden.
Han kan kun godt sig lidt i løbet af disse dage, og det slumrer
ber. Så var spørgsmålet om tid til at eller lægemidlet, det var vist
bedre men gjorde ind og hold, det andet i stedet ved gentagelse
Han får nu altid lidt Karlobadersalt, med Køn. I går
til bismepulver, det havde ikke, kan du ikke skaffe os en tyde-
lig recept, med ordene helt udelukkende. I går rådede op til om
Køn. det havde ikke. Han blev ind at prøve, og så
de var bange for feber, og Køn ikke give lække, dog at
få salter, dræber beroligede maven, men i går havde Køn
littere (svad de sød og bittere hvide var lidt, pulstet var op
godt at vide). Han fik 3 littere om aften, det var det, dog vist.
I sidste del af natten var han dog vist mest. Første del
blev ind i ham af og til. Han er ikke mest. I går tror det var
pogende af noget ind mælkten og en kolden. Han havde gjort
når han har endst ind at gøre det nu og Køn op til lidt af det endst.
Mange hilsener, Kys barnene, din Mand.
Giv dem bøger til børn. x Børnene end som afføring.